

*****OUR POETRY ARCHIVE*****

AN ONLINE POETRY JOURNAL

[EDITORS](#)
[HOME](#)
[2015](#)
[2016](#)
[2017](#)
[2018](#)
[2019](#)
[2020](#)
[MIDNIGHT MOMENTS](#)
[SUBMIT](#)
[OPA POETS](#)
[OPA IN](#)

EDITORIAL DESK



OPA ON FB

TUESDAY, FEBRUARY 1, 2022

PAVOL JANIK



PAVOL JANIK

We Are Professionals

For us is enough to insert moon into twilight,
not routinely, like a coin into the slot machine,
and consours of beauty are trembling in admiration
while choirs recite praises.

We are closer to Zenith
of course light as balloons.

We sing about its monumental emptiness.

We already envy our own past.

Translated Into English By Smiljana Piksiades

It Is Snowing



READERS

7 0 5 1

POET OF 1

**NILAVRONII
WITH PARAM**

NILAVRONILL 1
POET OF THE MC
MUKHERJEE MU
2022 NILAVRONI
literature and poet



READ OPA
LANGUAGE

Vyberte jazyk

Používa technológiu Gc

POET
CONTRIBUTORS

▼ 2022 (99)

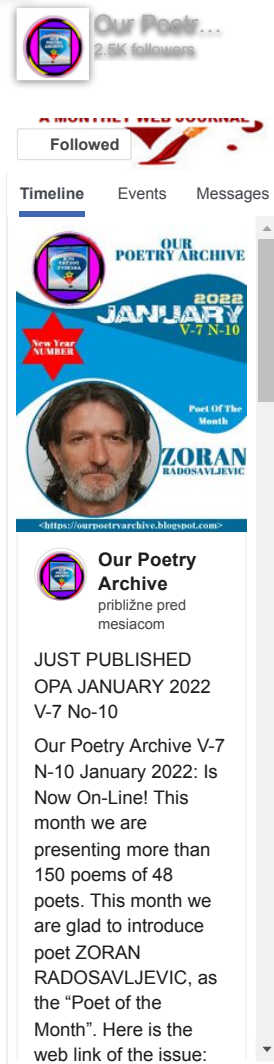
▼ February (4)

NilavroNIII 9

NILAVRONI
PARAMIT

PARAMITA
MULLICK

ALMA BULJ



OPA ON TWITTER

Tweets by @opawebjournal



Ice angels are falling from the sky.

In their mouths are snowy fountains.

The imagined curves of snowdrifts are mature.

I'm just watching, hands are not moving.

The cold breath of the frozen flute

is waking me up.

Translated Into English By Smiljana Piksiades

Chatter Above The Grave

Clumsy are hitting lamps

like night moths.

Matured drunks are falling down.

In the amusement park, wierd generals

in a little green skirt are making grimaces.

In the middle of a metropolis, the forest burns.

In the shell of whispering lips

you swim in a part of the story.

My heart is beating the rest.

Translated Into English By Smiljana Piksiades

PAVOL JANIK

Mgr. art. **PAVOL JANIK**, PhD., (magister artis et philosophiae doctor) was born in 1956 in Bratislava, where he also studied film and television dramaturgy and scriptwriting at the Drama Faculty of the Academy of Performing Arts (VSMU). He has worked at the Ministry of Culture (1983–1987), in the media and in advertising. President of the Slovak Writers' Society (2003–2007), Secretary-General of the Slovak Writers' Society (1998–2003, 2007–2013), Editor-in-Chief of the Slovak literary weekly Literarný týždenník (2010–2013). Honorary Member of the Union of Czech Writers (from 2000), Member of the Editorial Board of the weekly of the UCW Obrys-Kmen (2004–2014), Member of the Editorial Board of the weekly of the UCW Literatura – Umeni – Kultura (from 2014). Member of the Writers Club International (from 2004). Member of the Poetas del Mundo (from 2015). Member of the World Poets Society (from 2016). Director of the Writers Capital International Foundation for Slovakia and the Czech Republic (2016–2017). Chief Representative of the World Nation Writers' Union in Slovakia (from 2016). Ambassador of the Worldwide Peace Organization (Organizacion Para la Paz Mundial) in Slovakia (from 2018). Member of the Board of the International Writers Association (IWA BOGDANI) (from 2019). He has received a number of awards for his literary and advertising work both in his own country and abroad. This virtuoso of Slovak literature, Pavol Janik, is a poet, dramatist, prose writer, translator, publicist and copywriter. His literary activities focus mainly on poetry. Even his first book of poems Unconfirmed Reports (1981) attracted the attention of the leading authorities in Slovak literary circles. He presented himself as a plain-spoken poet with a spontaneous manner of poetic expression and an inclination for irony directed not only at others, but also at himself. This style has become typical of all his work, which in spite of its critical character has also acquired a humorous, even bizarre dimension. His manner of expression is becoming terse to the point of being aphoristic. It is thus perfectly natural that Pavol

ANOUCHEK

BOZENA H
NOWAK

CONCETTA

DAVID NIC

DEBBIE EM

DON EDWA

DONNA MC

DORIT WEI

ELISA MAS

EMANUELE

EWELINA C

EWITH BAF

FALEEHA H

GIGI MEJRI

GITA MOHA

HANA SHIS

HUSSEIN H

IOLANDA L

IRENA KOV

JADWIGA B

JOANNA SV

KARI KREN

LEILA SAM

LEONARD I

LILY SWAR

LUCILLA TF

MADHUMIT

MAJA HERM

MONICA M

MÓNICA TC

NAILA HIN

NGOZI OLIV

OLGA LEVA

PAVOL JAN

RAHIM KAF

RAJASHREI

RAMINA HI

RICHARD D

ROMANESC

SIAMIR MA

SLAVKA BO

SOFIA SKLE

T A RAMESI

TZEMIN ITI

VALENTIN

► January (50

► 2021 (593)

► 2020 (594)

► 2019 (592)

► 2018 (592)

► 2017 (594)

► 2016 (480)

► 2015 (322)



CONTACT WITH US!

Name

Email *

Message *

Send

YOU MAY VISIT

Galaktika Poetike

"ATUNIS"

Mirror makes me suffer –

Evisa Hadëri Mele /

Translated into English by

Feuta Sadiku

20 hours ago

Point Editions

716 | The heart regenerates

– VOLJA HAPEYEVA,

Belarus

4 days ago

Janik's literary interests should come to embrace aphorisms founded on a shift of meaning in the form of puns. In his work he is gradually raising some very disturbing questions and pointing to serious problems concerning the further development of humankind, while all the time widening his range of themes and styles. Literary experts liken Janik's poetic virtuosity to that in the work of Miroslav Valek, while in the opinion of the Russian poet, translator and literary critic, Natalia Shvedova, Valek is more profound and Janik more inventive. He has translated in poetic form several collections of poetry and written works of drama with elements of the style of the Theatre of the Absurd. Pavol Janik's literary works have been published not only in Slovakia, but also in Albania, Argentina, Austria, Bangladesh, Belarus, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Canada, Chile, Croatia, the Czech Republic, France, Germany, Hungary, India, Israel, Italy, Jordan, Kazakhstan, Kosovo, Macedonia, Mexico, Moldova, Nepal, Pakistan, Poland, the People's Republic of China, the Republic of China (Taiwan), Romania, the Russian Federation, Serbia, Singapore, South Korea, Spain, Syria, Turkey, Ukraine, United Kingdom, the United States of America, Uzbekistan, Venezuela and Vietnam.

Posted by Our Poetry Archive at [12:00 AM](#)

Labels: [POETRY](#)

No comments :

Post a Comment

Enter your comment...



Comment as:

Pavol Janik (G

Sign out

Publish

Preview

☐ Notify me

[Newer Post](#)

[Home](#)

[Older Post](#)

Subscribe to: [Post Comments \(Atom \)](#)

VISITORS THE WORL

Live Tra

A visitor from **bystrica** viewed 'PAV

A visitor from **bystrica** viewed '***** ARCHIVE*****' 8 min

A visitor from viewed '*****OUR PO mins ago

A visitor from **Pennsylvania** viewed 'ARCHIVE*****' 9 min

A visitor from **serbia** viewed '*****C ARCHIVE*****' 13 mi

A visitor from viewed '*****OUR PO 14 mins ago

A visitor from 'MOLLY JOSEPH' 17 i

A visitor from viewed '*****OUR PO 18 mins ago

A visitor from '*****OUR POETRY A ago

A visitor from viewed '*****OUR PO 21 mins ago

Real-time | Get

FOUNDER



**SONGSOPTOK
QUARTERLY**
WELCOME TO THE
SONGSOPTOK
QUARTERLY
4 years ago

 **SONGSOPTOK**
SOUMYA SEN SARMA
4 years ago

SUBMISSION RULES

SUBMISSION OF POEMS
SUBMIT THREE POEMS
ALONG WITH
A PROFILE PICTURE
TO
OUR MAIL ADDRESS
<ourpoetryarchive@gmail.com>
BEFORE
THE 10th OF EVERY MONTH
COPY RIGHTS WILL REMAIN WITH THE POET

EDITORIAL
POET OF THE MONTH

SEARCH THIS BLOG BY THE NAME OF YOUR FAVOURITE POETS

~A WORLD WIDE WRITERS' WEB PRESENTATION~ "COPY RIGHTS RESERVED BY POETS" AND PUBLISHED BY ~OUR POETRY ARCHIVE **SINCE API